

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 8.10.2008  
COM(2008) 649 definitief

2007/0020 (COD)

**MEDEDELING VAN DE COMMISSIE  
AAN HET EUROPEES PARLEMENT**

**overeenkomstig artikel 251, lid 2, tweede alinea, van het EG-Verdrag**

**betreffende het**

**gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een  
verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire  
statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk**

**MEDEDELING VAN DE COMMISSIE  
AAN HET EUROPEES PARLEMENT**

**overeenkomstig artikel 251, lid 2, tweede alinea, van het EG-Verdrag**

**betreffende het**

**gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk**

**1. ACHTERGROND**

Toezending van het voorstel aan het EP en de Raad (document COM(2007) 46 definitief – 2007/0020 (COD)):	7 februari 2007
Advies van de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming:	5 september 2007
Advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité:	25 oktober 2007
Advies van het Europees Parlement in eerste lezing:	13 november 2007
Vaststelling van het gemeenschappelijk standpunt:	2 oktober 2008

**2. DOEL VAN HET VOORSTEL VAN DE COMMISSIE**

De voorgestelde verordening heeft tot doel een rechtskader tot stand te brengen voor de systematische productie van communautaire statistieken op twee gebieden: "volksgezondheid" en "gezondheid en veiligheid op het werk". Met de statistieken zal worden voorzien in een geharmoniseerde en gemeenschappelijke gegevensverzameling voor vijf betrokken gebieden, namelijk:

- gezondheidstoestand en gezondheidsdeterminanten;
- gezondheidszorg;
- doodsoorzaken;
- arbeidsongevallen; en
- beroepsziekten en andere arbeidsgerelateerde gezondheidsproblemen en ziekten.

Deze statistieken worden opgesteld door het Europees statistisch systeem, d.w.z. Eurostat tezamen met de nationale bureaus voor de statistiek en andere nationale instanties die bevoegd zijn voor het verstrekken van officiële statistieken. De voorgestelde verordening heeft tot doel de geboekte vooruitgang wat betreft routine-enquêtes op de twee gebieden in kwestie te

consolideren en te voorzien in het nodige kader om de kwaliteits- en vergelijkbaarheidsstandaarden te verbeteren door middel van gemeenschappelijke methoden. Zij zal zorgen voor een duidelijkere planning, duurzaamheid en stabiliteit van de Europese voorschriften inzake statistieken over gezondheid en veiligheid.

### 3. OPMERKINGEN OVER HET GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT

#### 3.1 Algemene opmerkingen

Het Europees Parlement heeft op 13 november 2007 zijn advies in eerste lezing uitgebracht en twaalf amendementen aangenomen. De Commissie heeft die amendementen aanvaard.

Tien van de amendementen zijn volledig en één gedeeltelijk in het gemeenschappelijk standpunt opgenomen. Met slechts één amendement, betreffende bijlage I (amendement 8), is geen rekening gehouden.

Bovendien bevat het gemeenschappelijk standpunt een aantal wijzigingen – door de Raad aangebracht – om de tekst duidelijker, leesbaarder en nauwkeuriger te maken.

De Commissie is van oordeel dat het gemeenschappelijk standpunt de aanpak of de doelstellingen van het voorstel niet wijzigt, en dat het bijgevolg in zijn huidige vorm kan worden aanvaard.

#### 3.2. Specifieke opmerkingen

##### 3.2.1. *Amendementen van het Europees Parlement die door de Commissie zijn aanvaard en volledig of gedeeltelijk in het gemeenschappelijk standpunt zijn opgenomen*

**Overwegingen 3, 17 en 20:** de amendementen **1 (volledig)** en **2 (laatste deel)** zijn in een enigszins andere formulering overgenomen. Zij onderstrepen het grote belang van geslacht en leeftijd in de indelingsvariabelen voor de verschillende gebieden van de statistieken over gezondheid en veiligheid, een aspect dat reeds in de gentlemen's agreements was opgenomen. Met amendement **3 (volledig)** wordt gewezen op het belang van het verlenen van financiële steun via communautaire programma's in verband met de extra kosten voor gegevensverzamelingen zoals vermeld in de voorgestelde verordening

**Artikel 1, lid 1:** amendement **4 (volledig)** verwijst naar de hoofdbeginselen van de Praktijkcode Europese statistieken, die in artikel 8 over kwaliteitsbeoordeling uitdrukkelijk worden vermeld. **Artikel 1, lid 2, en artikel 3, onder c):** de amendementen **5 (volledig)** en **6 (volledig)** zijn overgenomen om ervoor te zorgen dat de verzamelde gegevens de nodige informatie verstrekken voor de ondersteuning van nationale strategieën voor de ontwikkeling van universeel toegankelijke gezondheidszorg. **Artikel 5, lid 2:** amendement 7 (te lezen in samenhang met artikel 9, lid 1) is **inhoudelijk** overgenomen om te komen tot een meer algemene aanpak met de nadruk op "het vermijden van dubbel werk", maar op een omvattende manier zonder dat specifieke instellingen of organisaties op het gebied in kwestie worden vermeld.

**Bijlage I, onder d), derde streepje (nieuw) en vierde streepje (nieuw):** de amendementen **11 (volledig)** en **12 (volledig)** zijn overgenomen om ervoor te zorgen dat gegevens op deze gebieden worden verzameld gezien het belang ervan in de context van gezondheid en gezondheidsdeterminanten. **Bijlage V, onder b):** amendement **9 (volledig)** zorgt voor een duidelijk onderscheid tussen beroepsziekten enerzijds en arbeidsgerelateerde

gezondheidsproblemen en ziekten anderzijds door deze begrippen in twee afzonderlijke alinea's te definiëren en te stellen dat de gegevens over arbeidsgerelateerde gezondheidsproblemen en ziekten "worden ontleend aan bestaande bevolkingsenquêtes". **Bijlage V, onder d):** amendement **10 (volledig)** is in lijn met amendement 2 voor overweging 17 overgenomen om ervoor te zorgen dat de relevante kenmerken van de persoon (zieke of persoon met een gezondheidsprobleem) en van de onderneming/werkplek mede worden opgenomen.

3.2.2. *Door de Commissie verworpen amendementen van het Parlement die volledig, gedeeltelijk of in beginsel in het gemeenschappelijk standpunt zijn opgenomen*

Geen.

3.2.3. *Door de Commissie geheel, gedeeltelijk of in beginsel aanvaarde amendementen van het Parlement die evenwel niet in het gemeenschappelijk standpunt zijn opgenomen*

**Bijlage I, onder d), eerste streepje bis (nieuw):** er is geen rekening gehouden met amendement **8** over het "traceren van ziektes met toenemende of afnemende incidentie". Tijdens de eerste lezing in het Europees Parlement had de Commissie benadrukt dat het mogelijkwerijs een herhaling inhield ten opzichte van het eerste streepje, waarin "morbiditeit" reeds was vermeld, maar zij aanvaardde het amendement omdat daardoor specifiek de aandacht werd gevestigd op die ziekten in het gezondheidstoezicht. Daar de Raad echter van oordeel was dat het per definitie deel uitmaakt van de analyse en de verspreiding van de morbiditeitsgegevens en bijgevolg niets aan de tekst toevoegt, kon de Commissie ermee instemmen.

3.2.4. *Door de Commissie en de Raad verworpen amendementen die niet in het gemeenschappelijk standpunt zijn opgenomen*

Geen.

3.2.5. *Door de Raad in het voorstel aangebrachte wijzigingen*

Hierna volgen de belangrijkste wijzigingen die door de Raad zijn voorgesteld:

**Overweging 1:** de verwijzing naar het tweede communautaire actieprogramma op het gebied van gezondheid (2008-2013), dat nu door het EP en de Raad is vastgesteld, is toegevoegd in lijn met de verwijzing in overweging 3 naar de tweede communautaire strategie voor de gezondheid en veiligheid op het werk (2007-2012); dit is ook nodig om de mogelijkheden voor aanvullende financiering via deze twee programma's (zie overweging 20) te vermelden, waarmee de lidstaten kunnen worden geholpen bij het verder opbouwen van nationale capaciteiten om verzamelingen van statistische gegevens over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk te implementeren. De Commissie stemt in met deze toevoeging.

**Overweging 3:** de verwijzing naar Resolutie 2007/C 145/01 van de Raad van 25 juni 2007 over een nieuwe communautaire strategie voor de gezondheid en veiligheid op het werk (2007-2012) is toegevoegd. De Commissie kan met die wijziging instemmen.

**Overweging 16 (nieuw):** met deze nieuwe overweging wordt onderstreept dat het organiseren en beheren van gezondheidszorgstelsels onder de nationale bevoegdheid vallen en dat de uitvoering van communautaire wetgeving over de werkplek en over arbeidsomstandigheden

een verantwoordelijkheid van de lidstaten is. De Commissie kan deze verduidelijkingen aanvaarden.

**Artikel 3, onder e), f) en g):** er zijn definities toegevoegd voor "microgegevens", "overdracht van vertrouwelijke gegevens" en "persoonsgegevens" met het oog op meer samenhang met andere wetteksten die een passende bescherming van die gegevens waarborgen. De Commissie kan deze aanvullende definities aanvaarden.

**Artikelen 5 en 6 (nieuw):** van het vroegere artikel 5 "Methoden, handleidingen en verkennende studies" zijn de leden 1 tot en met 3 ter verduidelijking herzien en in twee leden bijeengebracht onder de titel "Methoden", terwijl lid 4 als lid 1 werd ondergebracht in een nieuw artikel 6 "Proefstudies en kosten-batenanalyses". Daaraan werden twee nieuwe leden toegevoegd over de noodzaak van een kosten-batenanalyse en een evaluatie door de Commissie van de bevindingen van de proefstudies en de kosten-batenanalyse voordat uitvoeringsmaatregelen betreffende de onderwerpen van die proefstudies worden ontwikkeld. Deze verduidelijkingen zijn in overeenstemming met de Praktijkcode Europese statistieken en kunnen door de Commissie worden aanvaard.

**Artikel 7:** lid 1 is ter verduidelijking herzien en aan lid 3 is een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 45/2001 toegevoegd om te wijzen op de verplichtingen van de Commissie voor het waarborgen van de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens. De Commissie kan deze wijzigingen aanvaarden.

**Artikel 8:** onder de herziene titel "Kwaliteitsbeoordeling" zijn de vroegere vier leden bijeengebracht in twee leden. In lid 1 worden uitdrukkelijk de kwaliteitsbeoordelingscriteria voor de te verstrekken gegevens gedefinieerd volgens de beginselen van de Praktijkcode Europese statistieken, terwijl in lid 2 de voorschriften voor de verslaglegging over de kwaliteit van de gegevens worden verduidelijkt. De Commissie kan deze verduidelijking aanvaarden.

**Bijlage I, onder d):** aan het eind is een alinea toegevoegd om de maximumlengte van het interview te preciseren en om het facultatieve aspect van de gezondheidsenquêtes "in het kader van deze verordening" aan te geven, waarmee de Commissie kan instemmen.

**Bijlage II, onder d):** de "mobiliteit van patiënten", de "mobiliteit van gezondheidswerkers" en de "kwaliteit van de gezondheidszorg" worden met name opgenomen als horizontale kwesties waarmee rekening moet worden gehouden in de gegevensverzamelingen voor de vermelde onderwerpen. De Commissie aanvaardt deze verduidelijking.

**Bijlage III, onder b) en d):** onder "werkingssfeer" is verduidelijkt dat in de gegevens een onderscheid moet worden gemaakt tussen ingezetenen en niet-ingezetenen, en dat gegevens over in het buitenland overleden ingezetenen in aanmerking moeten worden genomen voor opname in de gegevensverzamelingen. Bovendien wordt onder "onderwerpen" bepaald dat de gegevens over doodgeboorten worden verstrekt voor het totale cijfer, terwijl gegevens over de kenmerken (oorzaken) van doodgeboorten op basis van vrijwilligheid worden verstrekt. "Bij het verstrekken van gegevens over sterfte van pasgeborenen (tot de leeftijd van 28 dagen) wordt rekening gehouden met de nationale verschillen in de werkwijze voor wat betreft het registreren van meervoudige doodsoorzaken." De Commissie kan instemmen met deze verduidelijkingen.

**Bijlage IV, onder d):** de aangebrachte wijzigingen betreffen verduidelijkingen waarbij wordt

verwezen naar de huidige ESAO-methodiek; zij zijn in overeenstemming met de ESAO-gegevens die op grond van het gentlemen's agreement door de lidstaten aan de Commissie (Eurostat) worden verstrekt. De Commissie kan deze wijzigingen aanvaarden.

Voor de **bijlagen in het algemeen** zijn meer bijzonderheden verstrekt, onder meer over de frequentie en de termijnen voor de gegevensverstrekking, de maatregelen in verband met metagegevens, en de onderwerpen. De Commissie kan met die wijzigingen instemmen.

#### **4. CONCLUSIE**

De door het gemeenschappelijk standpunt van de Raad ingevoerde wijzigingen zijn voor de Commissie aanvaardbaar, aangezien zij leiden tot een realistisch compromis tussen enerzijds de behoefte aan betrouwbare en vergelijkbare gegevens over de belangrijkste aspecten van de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk met het oog op de ondersteuning van op bewijsmateriaal gebaseerd beleid, en anderzijds de moeilijkheden die de meeste lidstaten ondervinden om bestaande gegevensverzamelingsystemen te verbeteren of nieuwe gegevensverzamelingsystemen in te voeren en voldoende gedetailleerde en vergelijkbare gegevens te verzamelen om uitvoering te geven aan deze verordening.

Over het algemeen zijn de wijzigingen van de Raad op het voorstel van de Commissie gebaseerd en daarom kan de Commissie het gemeenschappelijk standpunt aanvaarden.